

# **RE 6/RE 60**

MANUAL DO OPERADOR

# Ferramenta Elétrica

RE 6/RE 60



## **A** ADVERTÊNCIA!

Leia cuidadosamente este manual do operador antes de usar esta ferramenta. Se o conteúdo deste manual não for compreendido e seguido, pode ocorrer choque elétrico, incêndio e/ou ferimento pessoal grave.



## Índice

Símbolos de segurança	4
Regras gerais de segurança	4
Segurança da área de trabalho	4
Segurança elétrica	4
Segurança pessoal	5
Uso e cuidado com a ferramenta	5
Uso e Cuidado com a Ferramenta Movida à Bateria	5
Assistência Técnica	5
Informação de segurança específica	6
Segurança da Ferramenta Elétrica	6
Descrição, Especificações e Equipamento Padronizado	6
Descrição	6
Especificações	7
Equipamento Padrão	7
Compatibilidade Eletromagnética (EMC)	7
Regras gerais de segurança	8
Instruções de Manutenção	9
Limpeza e Lubrificação	10
Manutenção Necessária em Centro de Assistência Independente RIDGID	10
Acessórios	10
Armazenagem	10
Assistência e Conserto	10
Descarte	11
Diagnóstico de Falhas	11
Códigos de Diagnóstico da Ferramenta RE 6/RE 60	
Garantia	Contracana

# **RE 6/RE 60**

# Ferramenta Elétrica



# ADVERTÊNCIA!

Leia cuidadosamente este manual do operador antes de usar esta ferramenta. Se o conteúdo deste manual não for compreendido e seguido, pode ocorrer choque elétrico, incêndio e/ou ferimento pessoal grave.

Ferramenta	Elétrica	RE 6/RE	60
------------	----------	---------	----

Anote o Número de Série do produto que está localizado na plaqueta de identificação, abaixo.

No de Série

## Símbolos de segurança

Este manual do operador e o produto contam com símbolos de segurança e palavras de sinalização para comunicar informações de segurança importantes. O objetivo desta seção é melhorar o entendimento destas palavras e símbolos.



Este é o símbolo de alerta de segurança. Ele é usado para alertar o operador sobre riscos potenciais de ferimento pessoal. Obedeça todas as mensagens de segurança precedidas por este símbolo para evitar possíveis ferimentos ou morte.

A PERIGO

PERIGO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimento grave.

A ADVERTÊNCIA

ADVERTÊNCIA indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimento grave.

A CUIDADO

CUIDADO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimento leve ou moderado.

AVISO

AVISO indica informações relacionadas à proteção da propriedade.



Este símbolo significa que o manual de operação deverá ser lido com cuidado antes do uso do equipamento. O manual de operação contém informações importantes sobre a operação correta e segura do equipamento.



Este símbolo significa que sempre devem ser usados óculos de segurança com anteparos laterais ou mascaras oculares ao manusear ou operar este equipamento, a fim de reduzir o risco de lesões oculares.



Este símbolo indica o risco de as mãos, dedos ou outras partes do corpo serem esmagadas.



Este símbolo indica o risco de choque elétrico.

## Regras gerais de segurança

## A ADVERTÊNCIA

Leia e compreenda todas as instruções. Se as instruções a seguir não forem obedecidas, pode ocorrer choque elétrico, incêndio e/ou ferimento pessoal grave.

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!**

Nas advertências, o termo "ferramenta elétrica" se refere a ferramentas ligadas à rede elétrica (fio) ou acionadas por baterias (sem fio).

### Segurança da área de trabalho

- Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras são propícias para acidentes.
- Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamável. Ferramentas elétricas criam faíscas que podem acender a poeira ou os gases
- Mantenha distância de crianças e curiosos ao operar ferramentas elétricas. Distrações podem causar a perda de controle.

#### Segurança elétrica

 Os conectores das ferramentas elétricas devem ser compatíveis com as tomadas. Nunca

- modifique o conector. Não use adaptadores com ferramentas elétricas aterradas. Conectores não modificados e tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.
- Evite que o corpo entre em contato com superfícies aterradas tais como tubos, radiadores, percursos e refrigeradores. Se o corpo estiver aterrado, o risco de choque elétrico
- Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou locais molhados. A entrada de água em ferramentas elétricas aumenta o risco de choque elétrico.
- Não abuse do fio elétrico. Nuca use o fio para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o fio protegido do calor, óleo, cantos vivos ou partes móveis. Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.
- Ao operar ferramentas elétricas em áreas externas, use extensões adequadas para uso externo. O uso extensões adequadas para áreas externas reduz o risco de choque elétrico.
- Se for inevitável acionar a ferramenta elétrica em locais úmidos, use alimentação protegida com disjuntor de falha de aterramento (GFCI). O uso de um GFCI reduz o risco de choque elétrico.

<sup>\*</sup> O texto usado na seção de Regras Gerais de Segurança deste manual é literal, tendo sido extraído da norma aplicável ULICSA 60745 standard. Esta seção contém práticas gerais de segurança para vários tipos diferentes de ferramentas elétricas. Nem todas as precauções se aplicam a todas as ferramentas, e algumas delas não se aplicam a esta ferramenta.



### Seguranca pessoal

- Figue alerta, preste atenção no que está fazendo e use o bom senso ao operar ferramentas elétricas. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção ao operar ferramentas elétricas pode resultar em ferimento pessoal grave.
- Use o equipamento de proteção individual. Use sempre óculos de segurança. O uso de equipamentos de proteção, tais como máscaras contra poeira, sapatos de segurança antideslizantes, capacete e protetores auriculares em condições adequadas reduz a ocorrência de ferimentos pessoais.
- acidentais. Assegure-se que o Evite partidas interruptor está desligado (posição OFF) antes de conectar o equipamento a uma fonte de alimentação e/ou banco de baterias, pegar ou carregar a ferramenta. Carregar ferramentas elétricas com o dedo sobre o interruptor ou energizar ferramentas elétricas com o interruptor ligado provoca acidentes.
- Remova todas as chaves de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica. Chaves conectadas a partes rotativas da ferramenta elétrica podem resultar em ferimentos pessoais.
- Não se incline. Mantenha sempre o apoio e equilíbrio. Isso permite um maior controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- Use roupas adequadas. Não use roupas soltas ou joias. Mantenha o cabelo, roupas e luvas longe de partes móveis. Roupas soltas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos em partes móveis.
- Se houver dispositivos de extração e coleta de poeira disponíveis, assegure-se de que estejam conectados e são usados adequadamente. O uso de coletores de poeira pode reduzir riscos relacionados à poeira.

### Uso e cuidado com a ferramenta

- · Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação. A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e mais seguro na velocidade para a qual foi projetada.
- Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não LIGAR e DESLIGAR. Qualquer ferramenta elétrica que não puder ser controlada pelo interruptor é perigosa e deverá ser consertada.
- • Desconecte o conector da tomada e/ou a bateria da ferramenta elétrica antes de realizar quaisquer ajustes, trocar acessórios ou armazenar as ferramentas elétricas.
- Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de acionamento acidental da ferramenta elétrica.
- Guarde ferramentas elétricas for a do alcance de crianças e não deixe que pessoas não familiarizadas

- com a ferramenta elétrica ou com estas instruções operem a ferramenta elétrica. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários sem treinamento.
- Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique o eventual desalinhamento ou travamento de partes móveis, ruptura de peças e quaisquer outras condições que possam afetar a operação da ferramenta elétrica. Se houver danos, conserte a ferramenta elétrica antes de usá-la novamente. Muitos acidentes são provocados por ferramentas com manutenção deficiente.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte devidamente mantidas com arestas de corte afiadas estão menos propensas a ficarem presas e são mais fáceis de controlar.
- Use a ferramenta elétrica, acessórios e pastilhas de corte, etc. de acordo com estas instruções. considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada. O uso da ferramenta elétrica em operações diferentes das previstas pode resultar em uma situação perigosa.

## Uso e Cuidado com a Ferramenta Movida à Rateria

- Somente recarreque a bateria usando o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com uma bateria diferente.
- Uso as ferramentas elétricas somente com as baterias especificadas. O uso de quaisquer outras baterias pode criar risco de lesões e incêndio.
- Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, tais como clips de papéis, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam conectar um terminal ao outro. O curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- Em condições de abuso, líquido poderá ser expelido pela bateria; evite contato com o líquido. Se houver contato acidental, enxágue com água. Se houver contato com os olhos, procure assistência médica. O líquido expelido pela bateria pode provocar irritação ou queimaduras.

### Assistência Técnica

• Envie a sua ferramenta elétrica para manutenção por uma pessoa qualificada, usando apenas peças de reposição idênticas. Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica seia mantida.



## Informação de segurança específica

### A ADVERTÊNCIA

Esta seção contém informação de segurança importante específica para esta ferramenta.

Leia cuidadosamente estas precauções antes de usar a ranhuradora de tubos combinado 975 para reduzir o risco de ferimentos pessoais graves.

### **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!**

Há um compartimento no estojo de transporte da ferramenta para quardar este manual com o equipamento para ser usado pelo operador.

## Segurança da Ferramenta Elétrica

• Somente use a Ferramenta Elétrica com os cabeçotes intercambiáveis QuickChange System™ (cabecote de corte, crimpagem, puncionamento, etc.) adequados, da RIDGID®.

O uso da ferramenta em outras aplicações poderá danificar a ferramenta, o cabecote e/ou provocar lesões pessoais.

- Não Modifique a Ferramenta ou os Cabeçotes. Qualquer modificação na ferramenta ou nos cabecotes poderá resultar em lesões pessoais.
- Nunca conserte um cabeçote danificado. Um cabecote que tenha sido soldado, retificado, perfurado ou que tenha sofrido qualquer modificação pode quebrar durante o uso. Nunca substitua componentes individuais. Descarte cabecotes danificados para reduzir o risco de lesões.
- Mantenha os seus dedos e mãos afastadas do cabecote intercambiável durante o ciclo de operação. Os seus dedos ou as suas mãos podem ser esmagadas, fraturadas ou amputadas se ficarem presas no cabeçote ou entre o cabeçote e outros obietos.
- Esta ferramenta não é isolada para ser usada em, ou próximo a condutores energizados. O uso desta ferramenta próximo a condutores energizados pode levar a choque elétrico, provocando lesões graves ou morte.
- Grandes forças são geradas durante o uso, podendo quebrar ou projetar peças e causar lesões. Afasta-se durante o uso e use os equipamentos de proteção individual adequados, incluindo proteção
- Não use a ferramenta sem que haja um cabeçote intercambiável instalado matrizes/insertos е devidamente instalados no cabeçote, quando necessário. Isso poderá danificar a ferramenta ou o cabecote e/ou provocar lesões pessoais graves.

- Antes de usar uma Ferramenta Elétrica RIDGID, leia e compreenda:
  - - Este manual de operação,
    - As instruções do cabeçote intercambiável,
    - O manual da bateria/carregador.
    - As instruções de instalação do fabricante do conector e da matriz/inserto,
    - As instruções para quaisquer outros equipamentos usados nesta ferramenta.

A não observação de todas as instruções e alertas poderá resultar em danos materiais e/ou lesões

A Declaração de Conformidade da CE (890-011-320.10) acompanhará este manual como um livreto separado, quando necessário.

Se você tiver quaisquer dúvidas sobre este produto RIDGID<sup>®</sup>.

- Contate o seu distribuidor RIDGID<sup>®</sup> local.
- Visite www.RIDGID.com.br para encontrar o seu contato local da Ridge Tool.
- Contate o Departamento de Assistência Técnica da Ridge Tool em ridgid@emerson.com ou ligue SAC 0800 77 10 007.

## Descrição, Especificações e Equipamento **Padronizado**

## Descrição

As Ferramentas Elétricas RIDGID®, Modelos RE 6 e RE 60, são ferramentas eletro-hidráulicas que, quando usadas cabecotes intercambiáveis adequados. desempenham uma variedade de funções, tais como a crimpagem de conexões elétricas, corte de cabos elétricos e operações de puncionamento de orifícios.

Quando operadas, um motor elétrico interno acionará uma bomba hidráulica que envia fluido ao cilindro da ferramenta, deslocando a haste para frente e aplicando força a cabeçotes intercambiáveis especialmente projetados.

As ferramentas são equipadas com o sistema RIDGID QuickChange System (QCS) para instalação dos vários cabeçotes intercambiáveis. Isso também permite que os cabeçotes intercambiáveis girem em 360° para melhor acesso em espaços apertados.

Existem diferentes tipos de QCS. Certifique-se de que a ferramenta e os tipos de cabeçotes intercambiáveis QCS sejam compatíveis (Figura 1).

As ferramentas vêm com duas (2) cintas de tecido que podem ser usadas com os devidos acessórios como alças de ombro e para fixação em cabos de segurança.

As ferramentas são equipadas com uma lâmpada de LED brilhante que acende quando o interruptor de operação for acionado. Isso permitirá que o usuário ilumine facilmente a área de trabalho.

O visor de LED da ferramenta indica o status da LIGADA/DESLIGADA, ferramenta (ferramenta temperatura excessiva, manutenção necessária.)



Figura 1 - Ferramenta Elétrica RE 6



Figura 2 - Visor de LED para Diagnóstico

## **Especificações**

### Ferramentas Elétricas RE 6 e RE 60:

i eli allielitas Eleti icas		JU.
Força do Pistão	RE 6 13.500 lbf 6 ton	RE 60 60kN 6 ton
	(60kN)	(13.500 lbf)
Curso do Pistão	1,26"	24 mm
	(32 mm)	(0,94")
Tipo de QCS	6 t QCS	60kN QCS
Ciclo de Operação(2):	3 Ciclos po	or minuto
Motor		
Tensão	18V CC	
Corrente	18 A	
Potência	324 Watts	
Bateria	Bateria Red	carregável de
	18V de íons	s de lítio

Faixa de Temperatura de Operação ......15 f a 122 f (-1 0 ℃ a

50℃) Nível Sonoro ......92 dBa

Vibração ......59 pol/s<sup>2</sup> (1,5 m/s<sup>2</sup>)

Peso (com Bateria)......6,41 lb (2.91 kg)

O número de série da Ferramenta Flétrica está localizado na parte posterior da ferramenta (Figura 3). Os primeiros 4 dígitos indicam o ano e o mês de fabricação. (12 = ano, 06 = mês).



Figura 3 - Número de Série da Máguina

## Equipamento Padrão

A Ferramenta Elétrica, se encomendada com baterias é equipada com baterias de 2,0Ah. Baterias de 4,0Ah estão disponíveis como acessórios (Veja Acessórios). Baterias com maior capacidade permitirão mais ciclos de ferramentas por carga, mas terão um peso maior.

A Ferramenta Elétrica RIDGID<sup>®</sup>. Modelo RE 6/RE 60 é fornecida com os seguintes itens:

- Ferramenta Elétrica RIDGID<sup>®</sup>. Modelo RE 6/RE 60
- Manual de Operação

NOTA A seleção de materiais adequados e métodos de fixação é responsabilidade do projetista e/ou instalador do sistema. Antes que qualquer instalação seja tentada, uma avaliação cuidadosa do ambiente específico de trabalho, incluindo ambiente com produtos guímicos e temperatura de operação deverá ser efetuada. Consulte o

## Compatibilidade Eletromagnética (EMC)

O termo compatibilidade eletromagnética significa a capacidade de o produto funcionar normalmente em um ambiente onde haja radiação eletromagnética e descargas eletrostáticas e sem provocar interferência eletromagnética em outros equipamentos.

NOTA As Ferramentas Elétricas RIDGID<sup>®</sup>, Modelo RE 6 e RE 60 satisfazem todas as normas aplicáveis de EMC. Entretanto, a possibilidade de provocar interferência em outros dispositivos não poderá ser excluída. Todas as normas relacionadas com EMC que foram ensaiadas estão mencionadas documentação técnica da ferramenta.

## Regras gerais de segurança

## A ADVERTÊNCIA

Diariamente antes do uso, examine a sua ferramenta elétrica e corrija quaisquer problemas para reduzir o risco de lesões graves provocadas por choque elétrico, lesões por esmagamento, falha no cabecote intercambiável e outras causas. e evitar danos à ferramenta.





- 1. Certifique-se de que a bateria tenha sido retirada. Examine se a bateria está danificada. Se forem encontrados quaisquer danos ou alterações, não a use até que a bateria tenha sido devidamente consertada ou substituída.
- 2. Limpe quaisquer vestígios de óleo, graxa ou sujeira da ferramenta, incluindo a Luva de QCS, as alças e controles. Isso facilitará a inspeção e ajudará a evitar que a máquina escorregue da súa mão.
- 3. Examine os seguintes itens na ferramenta elétrica:
  - Montagem, manutenção e integridade correta (Veja Figuras 1-3).
  - Quaisquer peças quebradas, gastas, faltantes, desalinhadas ou presas.
  - Presença e legibilidade das etiquetas de alerta na ferramenta e bateria.
  - As cintas de tecido não estão danificadas e a costura não está rasgada.
  - Material estranho no QCS que poderia danificar a ferramenta elétrica ou os cabeçotes intercambiáveis.
  - Confirme que as doze (12) esferas de retenção no acoplamento de QCS estejam presentes em todas as aberturas que não haja danos. A Figura 4 mostra o interior de um acoplamento de QCS complete e limpo.



Figura 4 – Interior de um Acoplamento de QCS

Qualquer outra condição que possa impedir a operação segura e normal.

Se quaisquer problemas forem encontrados, não use a ferramenta até que os problemas tenham sido solucionados.

4. Examine e faça a manutenção de quaisquer outros equipamentos que estiverem sendo usados de acordo com estas instruções, para confirmar o seu correto funcionamento. Verifique se os intercambiáveis apresentam desgaste, deformação ou outros problemas. Ao examinar o encaixe do acoplamento do QCS nos cabecotes intercambiáveis. as marcas nas ranhuras do acoplamento do QCS são normais com o uso e não são consideradas como danos (Figura 5).

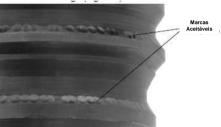


Figura 5 - Marcas nas Ranhuras de Acoplamento do

### ADVERTÊNCIA







Mantenha os seus dedos e as suas mãos afastadas do cabeçote intercambiável durante o ciclo de operação. Os seus dedos ou as suas mãos podem ser esmagadas, quebradas ou amputadas no cabecote intercambiável, na ferramenta, ou entre o cabeçote intercambiável, a peça de trabalho e outros objetos.

Esta ferramenta não é isolada para uso em, ou próximo a condutores energizados. O uso desta ferramenta próximo a condutores energizados pode resultar em choque elétrico, provocando lesões graves ou morte.

Grandes forças são geradas durante o uso que podem quebrar ou arremessar peças e provocar lesões. Mantenha todo o pessoal não necessário afastado da área de trabalho. Afaste-se durante o uso e use equipamentos de proteção individual, incluindo proteção ocular.

Não use a ferramenta elétrica sem um cabeçote intercambiável instalado/insertos no intercambiável. Isso poderá danificar a ferramenta elétrica ou cabeçote



intercambiável e/ou provocar lesões nessoais graves.

Siga as instruções de configuração e de operação para reduzir o risco de lesões por esmagamento. choque elétrico e outras causas para evitar danos à ferramenta.

- 1. Verifique se a área de trabalho apresenta:
- · Iluminação adequada.
- · Líquidos, vapores ou pós inflamáveis que possam pegar fogo. Se existirem, não trabalhe na área até que as suas fontes tenham sido identificadas e corrigidas. O equipamento não é à prova de explosão e pode gerar faíscas.
- Um local desobstruído, nivelado, estável e seco para o operador. Não use a ferramenta enquanto estiver na água.
- 2. Examine o trabalho a ser executado e determine a ferramenta RIDGID e o cabeçote intercambiável correto para a aplicação. O uso de um cabeçote intercambiável incorreto para a aplicação pode provocar lesões, danos à ferramenta e produzir conexões imperfeitas. Para uma relação completa dos cabecotes intercambiáveis RIDGID disponíveis para esta ferramenta, consulte o Catálogo Eletrônico da Ridge Tool em www.RIDGID.com, www.RIDGID.eu ou contate o Departamento de Assistência Técnica da Ridge Tool: (800) 519-3456.

Certifique-se de que a ferramenta elétrica e os cabecotes intercambiáveis tenham sido examinados de acordo com as suas instruções. Os cabeçotes intercambiáveis devem ter os respectivos insertos colocados no cabecote intercambiável antes de serem instalados na ferramenta elétrica

- 3. Avalie a área de trabalho e determine se são necessárias quaisquer barreiras para manter as pessoas não envolvidas afastadas. Essas pessoas podem distrair o operador da ferramenta durante o uso.
- 4. Certifique-se de que a haste esteja totalmente recuada ao apertar o botão de alívio de pressão. Se a haste não estiver totalmente recuada, o cabecote intercambiável não poderá ser devidamente travado.
- 5. Retire a bateria da ferramenta. Aperte a luva do QCS na ferramenta elétrica e retire/insira o cabeçote intercambiável adequado. Solte a luva para travar o cabeçote intercambiável (Figura 6). Confirme se o cabeçote intercambiável correto para a aplicação está devidamente inserido e travado na ferramenta antes de ser LIGADA. Não opera sem um cabeçote intercambiável ou sem os insertos instalados - isso poderá danificar a ferramenta elétrica. (Se o cabecote intercambiável não travar no QCS, certifique-se de que a haste esteja completamente recuada ao apertar o botão de alívio de pressão).



Figura 6 - Instalação de um cabeçote intercambiável na Ferramenta Elétrica

- 6. Com as mãos secas, instale uma bateria totalmente carregada na ferramenta elétrica. Aperte o botão LIGA/DESLIGA (Figura 2) para ligar a ferramenta elétrica. Os três LEDs piscarão uma vez. A seguir, o LED verde ficará permanentemente aceso, indicando que a ferramenta está pronta para a operação (Veja os Códigos de Diagnóstico, na Figura 7, para informações sobre as demais condições da ferramenta). A ferramenta elétrica DESLIGARÁ automaticamente se não for usada por 150 segundos. Para religar a ferramenta, é necessário apertar o botão LIGA/DESLIGA novamente.
- 7. Consulte as instruções para o cabecote intercambiável em uso para obter as instruções específicas de operação. Com as mãos afastadas do cabecote intercambiável e de outras partes móveis, aperte o Interruptor de Operação para avançar a haste da ferramenta e acionar o cabecote intercambiável. O avanço da haste pode ser interrompido em qualquer ponto ao soltar o Interruptor de Acionamento. Isso permitirá o posicionamento final do cabeçote intercambiável para cortar, puncionar ou crimpar e posicionar os conectores.

Para concluir o ciclo da ferramenta na maioria das operações, continue apertando o Interruptor de operação até que a haste recue automaticamente salvo indicação do contrário nas instruções do cabeçote intercambiável; isso indica que a ferramenta elétrica atingiu a força adequada e o ciclo está completo. Isso é necessário para concluir a crimpagem das conexões elétricas.

Se a haste não recuar totalmente, aperte o botão de liberação de pressão. Se isso for feito durante a crimpagem de uma conexão elétrica, a operação não será concluída e precisará ser repetida.

8. Quando a operação for concluída, aperte o botão LIGA/DESLIGA para DESLIGAR a ferramenta e remover

## Instruções de Manutenção

#### **ADVERTÊNCIA**

Certifique-se de a bateria tenha sido removida da ferramenta antes de efetuar a manutenção ou realizar qualquer ajuste.



## Limpeza e Lubrificação

- Limpe a parte externa da ferramenta elétrica diariamente com um pano limpo e seco.
- 2. Primeiramente, limpe a parte interna do acoplamento do QCS, apontando-o para o solo e batendo suavemente para remover quaisquer detritos. A seguir, examine visualmente a área para quaisquer detritos. Se necessário, cotonetes poderão ser usados para remover quaisquer detritos remanescentes. Não force qualquer material no interior dos alojamentos das esferas de retenção.
- O acoplamento do QCS recebe lubrificação permanente durante a sua fabricação e não requer qualquer lubrificação adicional. Não aplique qualquer lubrificante no acoplamento do QCS.

## Manutenção Necessária em Centro de Assistência Independente RIDGID

Depois de 30.000 ciclos, a ferramenta elétrica exibirá um LED amarelo piscando no visor de diagnóstico de LEDs (Figura 2), desde que a ferramenta esteja LIGADA para indicar que chegou o momento de realizar a manutenção e a recalibração da ferramenta. Se a ferramenta não receber manutenção após 2.000 ciclos, o LED amarelo começará a piscar e, se a ferramenta não receber manutenção, então o LED ficará permanentemente aceso e a ferramenta não funcionará.

## Acessórios

## A ADVERTÊNCIA

Os seguintes acessórios da ferramenta foram projetados para trabalhar com as Ferramentas Elétricas RE 6 e RE 60. Outros acessórios adequados para uso com outras ferramentas podem ser perigosos quando utilizados nas ferramentas RE 6 e RE 60. Para evitar lesões graves, use somente os acessórios especificamente projetados e recomendados para uso com a ferramenta RE 6 ou RE 60, como os listados a seguir.

N° do Item	
	Descrição
44693	18V 2,0Ah América do Norte & Latina, Austrália
44698	18V 4,0Ah América do Norte & Latina, Austrália
43458	Carregador Avançado de Bateria de Lítio de 120V
43333	Carregador Avançado de Bateria de Lítio de 230V
46823	Estojo de Transporte RE 6 (Plástico)
43548	Cabeçote de Crimpagem sem Matriz 4P-6 4PIN™
47918	Cabeçote de Corte SC-60C para FodeCobre/Alumínio
49408	Cabeçote de Corte SC-60C para ACSR
47913	Cabeçote de Corte SC-60C para Fio de Cobre/Alumínio
	(China)
49403	Cabeçote de Corte SC-60C para ACSR (China)
47778	Cabeçote de Corte SC-60B para Fio de Cobre/Alumínio (Europa)
47763	Cabeçote de Puncionamento PH-60B
43323	18V 2,0Ah Europa & China
43328	18V 4,0Ah Europa & China
47188	Estojo de Transporte RE 60 (Plástico)
47193	Cabeçote Quadrado de Travamento LS-60B
47198	LR-60B Latching Round Head

Para uma relação complete dos acessórios RIDGID disponíveis para esta ferramenta, consulte o Catálogo Eletrônico da Ridge Tool em www.RIDGID.com.br ou ligue para o Departamento de Assistência Técnica da Ridge Tool: 0800 77 10 007

Todas as baterias mencionadas trabalharão com qualquer ferramenta elétrica. A diferença entre as baterias das diferentes regiões está na(s) etiqueta(s) aplicada(s).

## Armazenagem

Retire a bateria da ferramenta e guarde a ferramenta elétrica e a bateria na sua caixa. Evite armazenar a ferramenta elétrica, baterias ou o carregador em condições de calor ou frio extremo. A ferramenta elétrica não LIGARÁ se a temperatura da ferramenta ou da bateria não estiver na faixa de temperatura de 15F (-10°C) a 122°F (50°C). Portanto, poderá ser necessár io aquecer ou resfriar para uma temperatura dentro do intervalo de operação, colocando-a em um ambiente climatizado antes do uso. Isso será indicado por um LED vermelho piscante no visor de LEDs de diagnóstico.

A ADVERTÊNCIA Guarde a ferramenta no estojo de transporte em uma área protegida e seca que esteja fora do alcance de crianças e de pessoas não familiarizadas com a Ferramenta Elétrica RE 6/60. A ferramenta elétrica é perigosa nas mãos de usuários sem treinamento.

## Assistência e Conserto

#### A ADVERTÊNCIA

A assistência ou o conserto incorreto podem fazer com que o equipamento fique inseguro para a operação.

A assistência e o conserto desta Ferramenta Elétrica RE 6/RE 60 deverá ser executado por um Centro de Assistência Técnica Independente de Ferramentas de Crimpagem. Os elementos de fixação da ferramenta devem ser marcados para indicar se o serviço foi executado por pessoas não autorizadas.

Para quaisquer consertos ou manutenção, contate o Departamento de Assistência Técnica da Ridge Tool pelo telefone 0800 77 10 007 www.RIDGID.com.br/centrodeservicos para encontrar a assistência independente mais próxima.

Para informações sobre o Centro de Assistência Técnica Independente RIDGID mais próximo ou sobre perguntas referentes à assistência ou conserto:

- Contate o seu distribuidor RIDGID local.
- Visite <u>www.RIDGID.com.br</u> para encontrar o seu ponto de contato RIDGID local.
- Contate o Departamento de Assistência Técnica da Ridge Tool em <u>ridgid@emerson.com</u> ou ligue 0800 77 10 007



## **Descarte**

As peças da Ferramenta Elétrica contêm materiais valiosos e podem ser reciclados. Existem empresas especializadas em reciclagem que podem ser encontradas localmente. Descarte os componentes de acordo com os regulamentos aplicáveis. Contate a sua autoridade local de gestão de resíduos para obter mais informações.

Para Países da CE: Não descarte equipamentos elétricos junto com o lixo doméstico!



De acordo com a Diretriz Européia 2012/-19/EU para Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos, e a sua implementação na legislação nacional, os equipamentos elétricos que não tiverem mais condições de uso deverão ser coletados e

separadamente de uma ecologicamente correta

## Diagnóstico de Falhas

SINTOMA	POSSÍVEIS MOTIVOS	SOLUÇÃO
A ferramenta não liga quando o botão ON/OFF é apertado.	A bateria está totalmente descarregada ou a bateria falhou.	Insira uma bateria totalmente carregada/recarregue a bateria.
	A bateria não está corretamente inserida na alça da ferramenta.	Verifique se a bateria está totalmente inserida.
A ferramenta não funciona quando o interruptor de operação for apertado. LED verde pisca.	Carga muito baixa da bateria.	Insira uma bateria totalmente carregada/recarregue a bateria.
A ferramenta DESLIGA quando o interruptor de operação for apertado ou no meio de um ciclo. LED vermelho acende.	A ferramenta ou a bateria está muito fria ou muito quente.	Traga a ferramenta e a bateria para a faixa correta de operação entre 15F (-10℃) e 122F (50℃) deixando a ferra menta em um ambiente climatizado.
LED amarelo pisca repetidamente enquanto a ferramenta for LIGADA e ela funciona corretamente.	Manutenção/recalibração programada necessária após 30.000 ciclos.	Contate o Departamento de Assistência Técnica da Ridge Tool pelo número (800) 519-3456 para o centro de Assistência Independente mais próximo.
LED amarela acende continuamente e a ferramenta não iniciará o ciclo de compressão quando o interruptor de operação for acionado.	Manutenção/recalibração programada obrigatória após 32.000 ciclos. A ferramenta ficará "travada" e não funcionará até receber manutenção.	Contate o Departamento de Assistência Técnica da Ridge Tool pelo número (800) 519-3456 para o centro de Assistência Independente mais próximo.
LED amarelo acende quando a ferramenta for LIGADA.	Mau funcionamento da ferramenta detectado.	Retire e recoloque a bateria totalmente carregada. Verifique se está bem encaixada. Se o LED continuar aceso, contate o Departamento de Assistência Técnica da Ridge Tool pelo número (800) 519-3456 para o centro de Assistência Independente mais próximo.
	Cabeçote intercambiável/inserto errado usado para a bitola ou material do cabo.	Instale o cabeçote intercambiável/inserto correto.
As conexões feitas não estão completas.	A ferramenta não está perpendicular com o conector.	Refaça a conexão. Certifique-se de que a ferramenta esteja perpendicular ao conector.
	A ferramenta precisa de consertos.	Contate o Departamento de Assistência Técnica da Ridge Tool pelo número (800) 519-3456 para o centro de Assistência Independente mais próximo.



Diagnóstico de Falhas (Continuação)

SINTOMA	POSSÍVEIS MOTIVOS	SOLUÇÃO
Óleo vaza da ferramenta.	Problemas no retentor ou mecânicos.	Contate o Departamento de Assistência Técnica da Ridge Tool pelo número (800) 519-3456 para o centro de Assistência Independente mais próximo
O motor funciona, mas a ferramenta não completa um ciclo.	Nível baixo de óleo.	Contate o Departamento de Assistência Técnica da Ridge Tool pelo número (800) 519-3456 para o centro de Assistência Independente mais próximo
As matrizes param durante a operação.	Nível baixo de óleo.	Contate o Departamento de Assistência Técnica da Ridge Tool pelo número (800) 519-3456 para o centro de Assistência Independente mais próximo
O cabeçote de corte para	Bordas de corte cegas ou quebradas.	Substitua lâminas cegas ou quebradas por elementos de reposição adequados.
durante a operação.	Material fora da especificação da lâmina.	Troque para a lâmina especificada para o material a ser cortado.

## Códigos de Diagnóstico da Ferramenta RE 6/RE 60



Cor	Luz	Descrição	Ícone
Verde	录	Máquina LIGADA.	
	-74.	18V: Recarregue a bateria	
Vermeho	录	Fora da faixa de temperatura de 15F (-10°C) a 122° F (+50°C).	J
Amarelo	杀	Indicador de manutenção após 30.000 ciclos. NOTA: A ferramenta travará depois de 32.000 ciclos.	<b>E</b>
	坐	A ferramenta está travada. Manutenção após 32.000 ciclos ou depois de um mau funcionamento.	

Figura 7 - Códigos de Diagnóstico dos LEDs



## O Símbolo de Qualidade, Durabilidade e Confiabilidade

Ferramentas e Máquinas da marca RIDGID são conhecidas ao redor do mundo como sendo ferramentas de primeira classe que permitem o usuário final a completar suas tarefas mais rapidamente e com mais confiabilidade.

### O que tem Cobertura

As ferramentas RIDGID são garantidas e estão livres de defeitos de fabricação ou de materiais.

## Duração da cobertura

Esta garantia tem validade de 1 ano, a partir da emissão da Nota Fiscal e Venda, de acordo com o código do consumidor Brasileiro.

## Como Obter este Serviço

Para obter os benefícios desta garantia, envie o produto completo por meio de entrega pré-paga à RIDGID Ferramentas e Máquinas, ou a qualquer Centro de Serviço Autorizado RIDGID. Chaves de tubo e outras ferramenta manuais devem ser devolvidas ao local de compra.

## O Que Será Feito Para Corrigir os Problemas

Produtos sob garantia serão consertados ou substituídos, a critério da RIDGID Ferramentas e Máquinas, e devolvidas sem custo; ou, se após três tentativas de conserto ou substituição durante a vigência da garantia o produto continua com defeito, você poderá optar a receber o reembolso total do preço de compra.

### O Que Não Tem Cobertura

Falhas devido ao mau uso, abuso ou desgaste normal não tem cobertura através desta garantia. A RIDGID Ferramentas e Máquinas não será responsável por quaisquer danos incidentes ou consequentes.

## Como as Leis Locais se Relacionam à Garantia

Algumas áreas não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequentes, portanto as limitações ou exclusões acima talvez não se aplicam no seu caso. Esta garantia lhe dá direitos específicos, e você talvez tenha outros direitos, que variam de estado a estado, província a provincia, ou país a país.

## Nenhuma Outra Garantia Expressa se Aplica

Esta Garantia é a única e exclusiva garantia dos produtos RIDGID. Nenhum funcionário, agente, distribuidor, ou outra pessoa está autorizado a alterar esta garantia ou oferecer outra garantia em nome da RIDGID Ferramentas e Máquinas.



rerramentas Para Ioua vida

Emerson Electric do Brasil Ltda.

SAC 0800 77 10 007 E-mail: <u>ridgid@emerson.com</u> Site: www.ridgid.com.br

